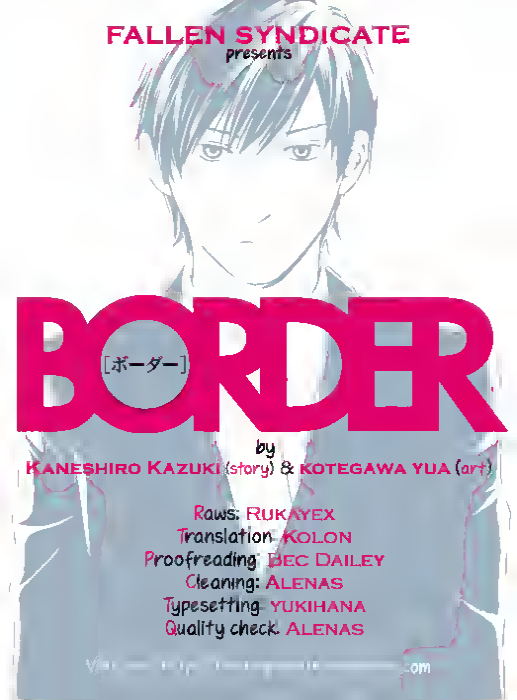


FALLEN SYNDICATE
presents

BORDER
[ボーダー]

by
KANESHIRO KAZUKI (story) & KOTEGAWA YUA (art)

Raws: RUKAYEX
Translation: KOLON
Proofreading: BEC DAILEY
Cleaning: ALENAS
Typesetting: YUKIHANA
Quality check: ALENAS

[illegible].com

BORDER

Ep. 2 Atonement II

WHO ARE YOU!!
ARE YOU THE ONE WHO KILLED HER?!

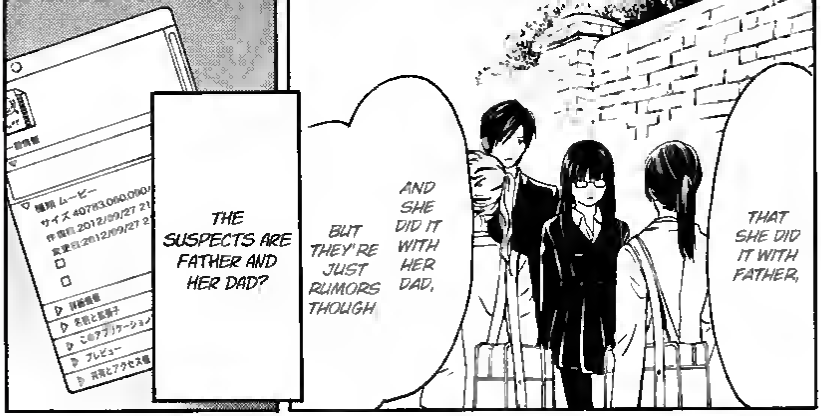
13:05 / 13:05
ピッ

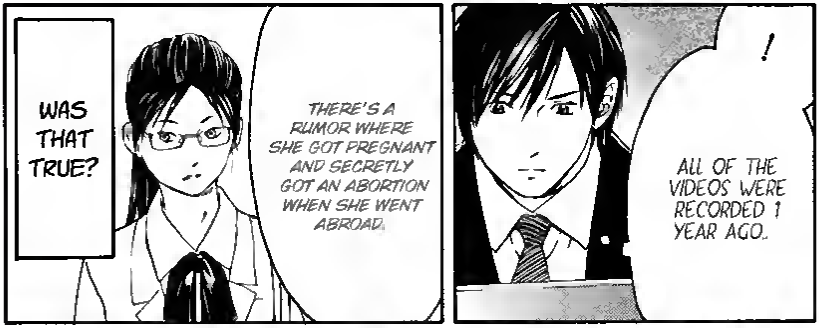
SFX. STOP

THERE'S 3 MORE.
DO YOU WANT TO WATCH THEM?
YEAH.
ARE THERE ANY MORE?

ISHIKAWA-SAN,
DID YOU WANT TO SEE THIS?

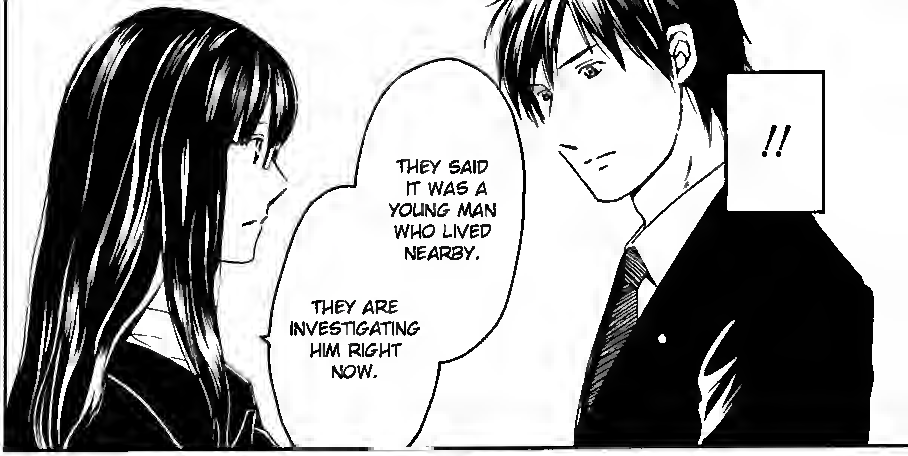
I FIND IT REALLY GROSS...
BEING A DETECTIVE IS HARD.
CLICK
OH,
AND DON'T TOUCH ANYTHING YOU DON'T NEED.
I'M NOT INTERESTED IN THIS TYPE OF THING,
SO WATCH THEM YOURSELF.
CLICK
IT'S NO GOOD
THE ROOM IS TOO DARK FOR ME TO SEE HIS FACE
2
CLICK
3
4

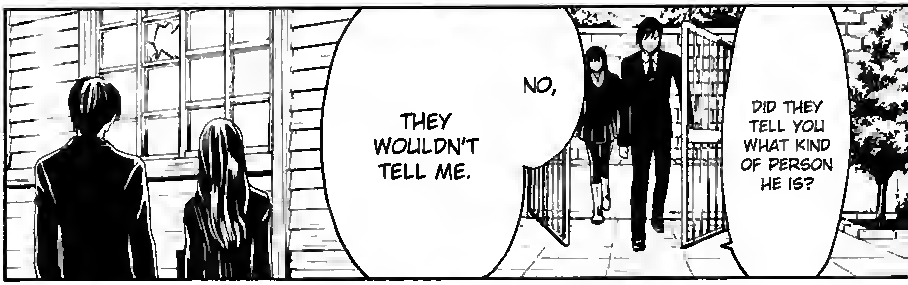

THE SUSPECTS ARE FATHER AND HER DAD?
BUT THEY'RE JUST RUMORS THOUGH
AND SHE DID IT WITH HER DAD,
THAT SHE DID IT WITH FATHER,


WAS THAT TRUE?
THERE'S A RUMOR WHERE SHE GOT PREGNANT AND SECRETLY GOT AN ABORTION WHEN SHE WENT ABROAD.
!
ALL OF THE VIDEOS WERE RECORDED 1 YEAR AGO.

BUT FOR HER TO TRY AND HIDE THE [illegible] IT...
HAVING THE TRUTH REVEALED IS VERY SHAMEFUL
FOR HATTORI MEGUMI
AND THE EXISTENCE OF THIS VIDEO IS TOO...

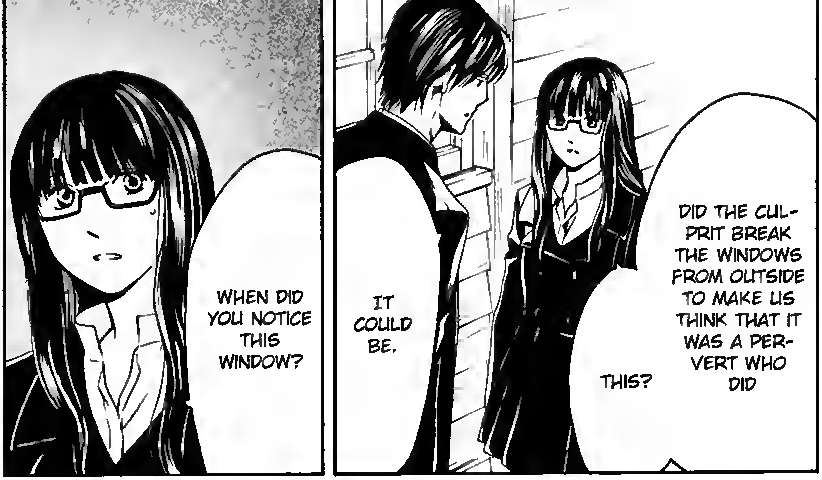
THE LAP-TOP...
SHOULDN'T YOU RETURN IT BEFORE MORNING?
ISHIKAWA-SAN, YOU'RE WEARING THE SAME CLOTHES AS YES-TERDAY.
DID YOU NOT GO HOME?
I ONLY CHANGED MY SHIRT.
GOOD MORNING.
WHAT DID YOU WANT TO SHOW ME?
HUH?
JUST NOW, I TALKED TO SOME DETECTIVES WHO PASSED BY.
BECAUSE OF THE CULPRIT POSSIBLY BEING A PERVERT, THEY HAVE FOUND A SUSPECT.

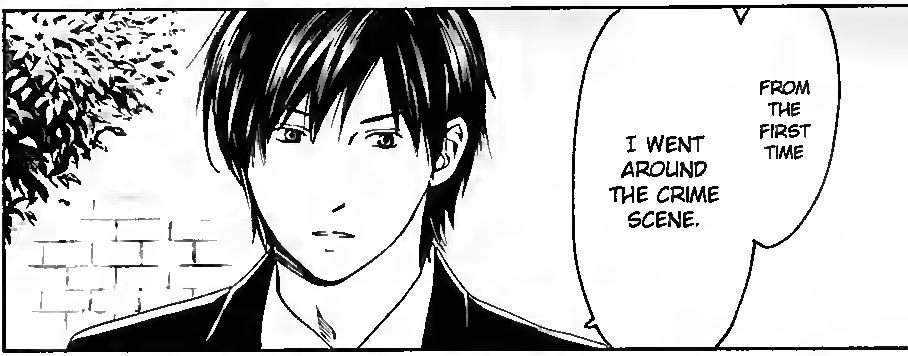

!!
THEY SAID IT WAS A YOUNG MAN WHO LIVED NEARBY.
THEY ARE INVESTIGATING HIM RIGHT NOW.

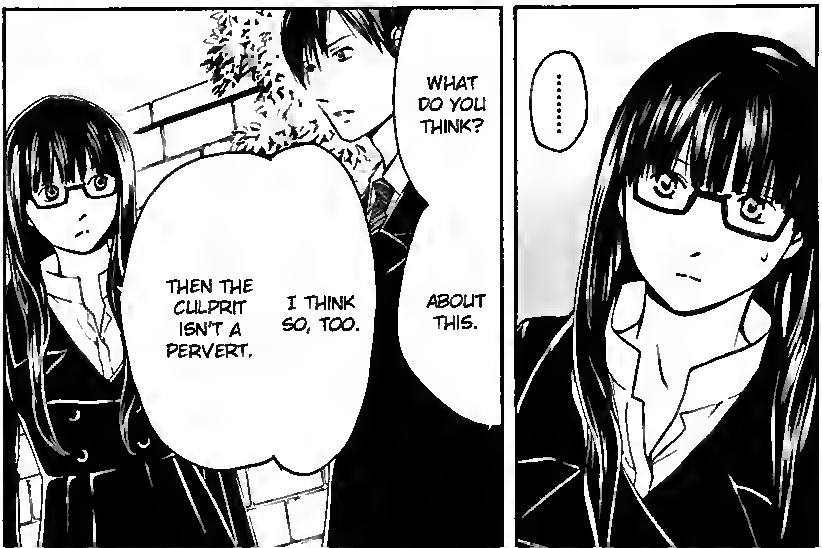

DID THEY TELL YOU WHAT KIND OF PERSON HE IS?
NO, THEY WOULDN'T TELL ME.

IT SEEMS THAT THE CULPRIT CAME IN FROM HERE, BUT...
DON'T YOU THINK IT'S TOO HIGH?
YES, BUT A MALE SHOULD BE ABLE TO REACH THERE.
YEAH, I CAN PUT MY HAND THROUGH THE WINDOW FROM HERE AS WELL.

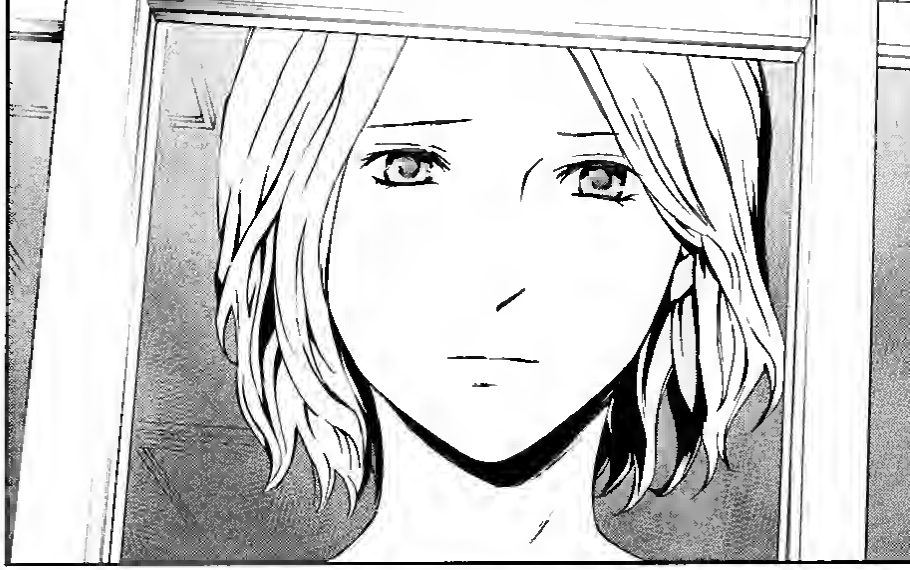
BUT I CAN'T REACH THE LOCK...
BESIDES, HE WOULD HAVE CHOSEN ANOTHER SPOT THAT'S EASIER TO REACH.
YES...
THE ANGLE IS—
HE COULD NOT HAVE REACHED THAT EASILY!!
I'M 184 CENTIMETERS TALL. EVEN I WOULDN'T BE ABLE TO REACH THERE WITHOUT SOMETHING TO STEP ON.
BUT THERE ISN'T ANYTHING IN THE GARDEN THAT COULD HAVE BEEN USED.
ALSO, THERE AREN'T ANY TRACES OF SOMETHING BEING PLACED HERE.
THE CULPRIT MIGHT HAVE TAKEN IT BACK, HOWEVER,
THE WAY HE KILLED HER SEEMS TO BE IMPULSIVE.
SHE WAS BEATEN TO DEATH BY A BLUNT WEAPON,
AND HER CLOTHES WERE SLIGHTLY MESSED UP.
BUT THE ROOM WASN'T MESSY, AND NOTHING WAS STOLEN.
I DON'T THINK THE CULPRIT IS A THIEF.
AND I'D LIKE TO KNOW WHY THIS PLACE DOESN'T HAVE A SECURITY SYSTEM,
EVEN THOUGH THIS PLACE IS SURROUNDED BY TALL FENCES.


WHEN DID YOU NOTICE THIS WINDOW?
IT COULD BE.
DID THE CULPRIT BREAK THE WINDOWS FROM OUTSIDE TO MAKE US THINK THAT IT WAS A PERVERT WHO DID THIS?

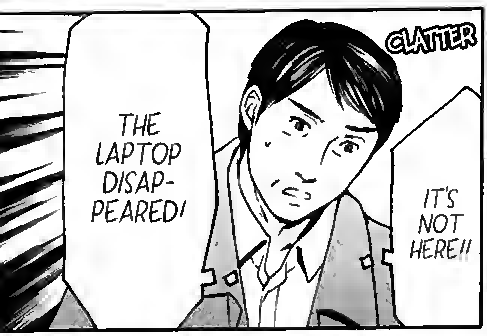

FROM THE FIRST TIME I WENT AROUND THE CRIME SCENE.

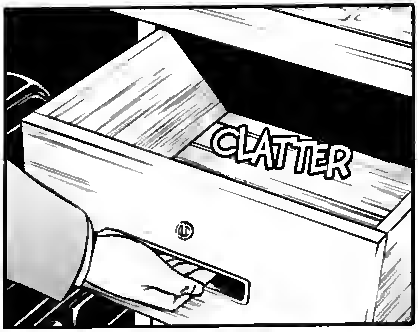

WHAT DO YOU THINK?
I THINK SO, TOO.
THEN THE CULPRIT ISN'T A PERVERT.
ABOUT THIS.
.....

TO SCHOOL...
WHERE?
tap
I SEE,
THEN LET'S GO.
SFX: CREAK
SFX: TAP TAP
SFX: CREAK



SFX: TAP
SFX: TAP


CLATTER
THE LAPTOP DISAP-PEARED!
IT'S NOT HERE!!


CLATTER

KNOCK KNOCK
WHY...
EXCUSE ME.
!!
!!
WHY?!

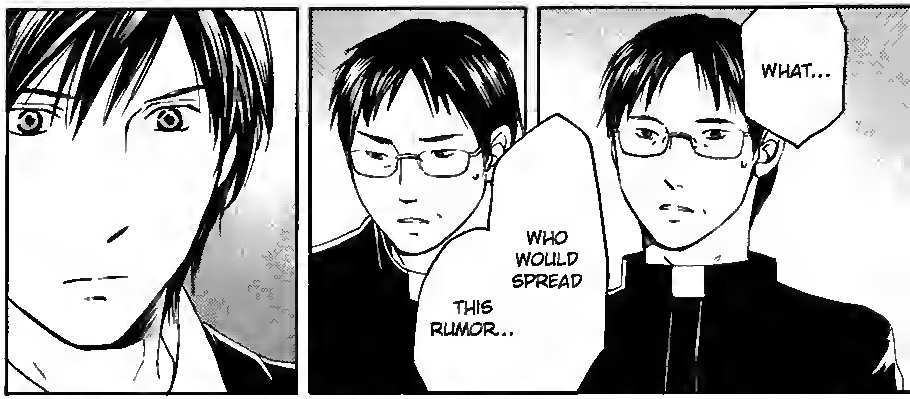
CLATTER
MY NAME IS ISHIKAWA, A SECTION ONE INVESTIGATOR.
THIS IS HARUNA.
EXCUSE ME,
CAN I TALK TO YOU FOR A BIT?
SU—
SURE.
I AM VERY SORRY
ABOUT YOUR DAUGHTER'S DEATH.
I KNOW IT IS VERY HARD FOR YOU, BUT IN ORDER TO FIND THE CULPRIT,
PLEASE ANSWER MY QUESTIONS.
IT'S ABOUT YOUR DAUGHTER'S RELATIONSHIP WITH MEN.
DO YOU KNOW ANYONE WHO WOULD HAVE SEXUAL RELATIONSHIPS WITH YOUR DAUGHTER?
!
!!

THAT IS VERY RUDE!!
MY DAUGHTER IS NOT THAT TYPE OF PERSON!!
SEXUAL RELATIONSHIPS ARE JUST—
MEGUMI-SAN GOT PREGNANT, SO SHE WENT ABROAD TO GET AN ABORTION.
IT WAS WHAT THE STUDENTS HEARD ABOUT MEGUMI-SAN.
.....!!
NO, OF COURSE NOT. I'M HER FATHER AND I KNOW THAT IT'S NOT TRUE.
DID YOU KNOW THAT MEGUMI-SAN'S AUTOPSY WILL BE DONE TODAY?
ONCE IT'S DONE,
WE'LL KNOW WHETHER SHE GOT AN ABORTION OR NOT.
YOU KNOW THAT, RIGHT?

WILL YOU ANSWER ME?
……
SFX: CLATTER
……
SFX: TAP TAP
EXCUSE ME.
I'LL COME BACK ONCE THE RESULTS ARE OUT.
JUST FOLLOW ME, NEXT PERSON.
NEXT PERSON?
I HAVE AN IDEA.
BUT—
WHY WOULD YOU SAY THAT ABOUT THE VICTIM...

KNOCK KNOCK
EXCUSE ME.
DETECTIVE-SAN.
HOW IS IT? IS THERE ANY-THING NEW IN THE INVES-TIGATION?
YES, THAT IS WHY I WOULD LIKE TO TALK WITH YOU.
HIS HEIGHT AND AGE ARE SIMILAR TO THE PRINCIPAL
HE MIGHT HAVE BEEN THE MAN IN THE VIDEO.
JUST IN CASE.

FATHER KUSAKIRI,
THERE WAS A RUMOR THAT YOU WERE INTIMATE WITH HATTORI MEGUMI-SAN,
AND THAT IT WAS ON A PERSONAL LEVEL.
A MAN AND WOMAN RELATIONSHIP.


WHAT...
WHO WOULD SPREAD THIS RUMOR..

THERE'S A POSSIBILITY THAT SHE GOT PREGNANT
AND HAD AN ABORTION WHEN SHE WENT ABROAD.
I AM CURRENTLY TRYING TO FIND HER PARTNER.
DO YOU HAVE ANY IDEA WHO IT COULD BE?

HAVE YOU HEARD ANY-THING LIKE THAT HERE?
WAS SHE SEXUAL-LY ABUSED BY HER FATHER?
REALLY?
SORRY... NO.
THAT'S IMPOSSIBLE.
WHAT...
WE THINK
THAT IT WAS HER FATHER WHO GOT HER PREGNANT.
IT'S A SHAME.
IT SEEMS LIKE IT HAS BEEN HAPPENING SINCE MIDDLE SCHOOL.
THERE WERE ENTRIES THAT WERE WRITTEN IN MEGUMI-SAN'S DIARY THAT SHOW THAT.

WE'LL KNOW WHETHER SHE GOT PREGNANT AND HAD AN ABORTION
.....!!
WHEN THE RESULTS OF THE AUTOPSY ARE OUT.
IF I HAVE ANY OTHER QUESTIONS I'LL COME BACK.
WELL THEN, EXCUSE ME.
whisper whisper
WHY WOULD YOU DO SOMETHING LIKE THIS.
CAN YOU TELL LIES LIKE THIS?
THERE ISN'T A DIARY, RIGHT?
IT'S NOT AN INVESTIGATION.
I JUST SAID WHAT I THOUGHT ABOUT IT.
ISN'T SAYING THAT HER FATHER ABUSED HER TAKING IT TOO FAR?
I DON'T THINK THE FATHER WILL SAY THAT TO ANYONE.
THAT'S NOT THE PROBLEM...
THEN?
WHAT ARE YOU GOING TO DO?

HER PARTNER IS THE MOST SUSPICIOUS, RIGHT?
IF SHE DID HAVE AN ABORTION,
WE'LL WAIT AND SEE WHO MAKES A MOVE FIRST.
WE'LL WAIT FOR THE RESULTS WHILE WATCHING THEM...
THE PERSON WHO HAD A RELATIONSHIP WITH HER
WOULD BE REALLY IMPATIENT RIGHT NOW.
.....

AHH!
!!
SFX: DASH
AHH!!
SFX: DASH
SOME-BODY!
SOME-BODY!!
THE PRINCIPAL!
THE PRINCIPAL!!
SFX: BAM
IT CAN'T BE...!!
DID HE COMMIT SUICIDE?!

AHHHHHH
SFX: FWIP
SFX: THUD

SFX. BAM
SFX. THUD

カラカラカラ
SFX: CLATTER
カ
SFX: CLACK
HARUNA!!
GASP
TAKE CARE OF THE PRIN-CIPAL!
カ
SFX: PUSH

HE'S HURT IN TWO PLACES.
HIS WRIST AND THE FLANK,
HE'S BLEEDING.
IS HE BREATHING?!
DOES HE HAVE A PULSE?!
UGHH...
HE HAS BOTH!!
STOP HIM FROM BLEEDING.
Y-YES.
CALL AN AMBULANCE!
QUICKLY!
!!
SFX: MUTTER MUTTER
SFX: MUTTER MUTTER
SFX: WEE—WOO

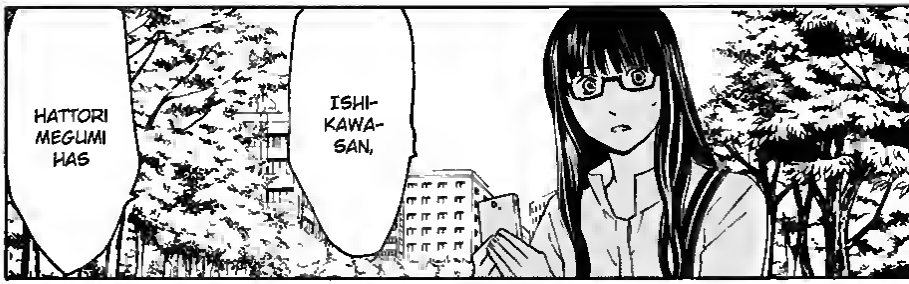
MY CHILD...
EVEN THOUGH I TURNED MY BACK AGAINST GOD
AND PIERCED HER WITH LOTS OF LOVE,
!
WHY DID YOU
ABORT MY CHILD?
I COULDN'T FORGIVE HER.
AND BLAMING ME FOR GETTING AN ABORTION...
THEN WHY DID I...
WHY DID I KILL HER?!
IT WASN'T MY CHILD?!
BUT NOW, YOU TELL ME

I KILLED HER!
BECAUSE OF THIS SCUM!!
UGH...
IT CANNOT BE...
IT'S NOT MY CHILD...
UGHH.
SORRY, MEGUMI.
I'M SORRY.
WAHHHH

I CAN'T BELIEVE...
A LONELY CHILD LIKE HER
WAS APPROACHED BY ADULTS...
WILL IT BE A PROBLEM?
WILL THEY MAKE IT YOUR FAULT THAT THE PRINCIPAL GOT STABBED?
I DON'T KNOW.
HER FATHER IS DEFINITELY CLOSER TO BEING BLACK.*
I STILL HAVE A TRUMP CARD IN MY HANDS.
WHAT IS IT?
NOTHING.
OH,
THE AUTOPSY RESULTS ARE OUT.

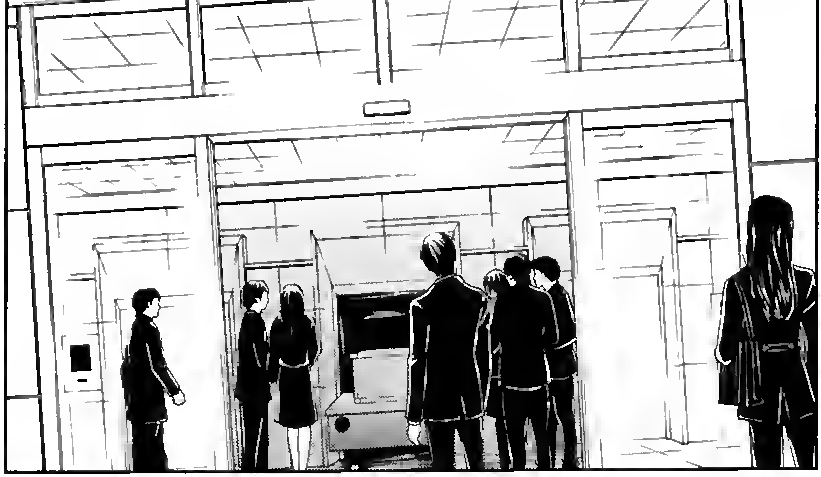
*T/N: POLICE TERMINOLOGY. WHITE MEANS INNOCENT. BLACK MEANS THE OPPOSITE.

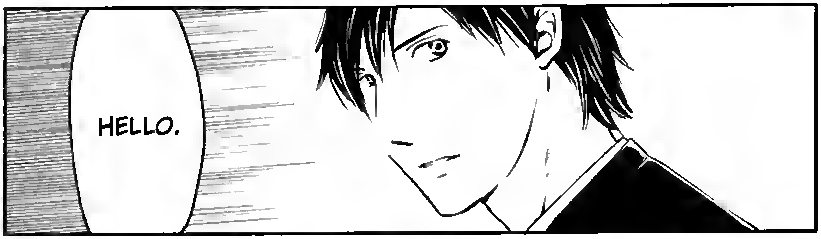
YES.
WHAT?


ISHI-
KAWA-
SAN,
HATTORI
MEGUMI
HAS

TRACES
OF
GIVING
BIRTH
LAST
YEAR IN
HER BODY.

I SEE...




HELLO.

OH,
THEY'RE MY SISTER AND HER HUSBAND WHO CAME BACK FROM AMERICA YESTERDAY.

THANK YOU VERY MUCH FOR COMING.

ISHIKAWA-SAN...
THEY WENT TO ADOPT A CHILD.
bow
THANK YOU VERY MUCH FOR CATCHING THE CULPRIT.
BEING TALKED ABOUT RIGHT AFTER BIRTH MUST FEEL HORRIBLE...
EVEN IF THE CHILD'S FATHER IS HER REAL FATHER, EVEN IF HE'S A PRIEST,
THE COFFIN IS BEING CARRIED IN.

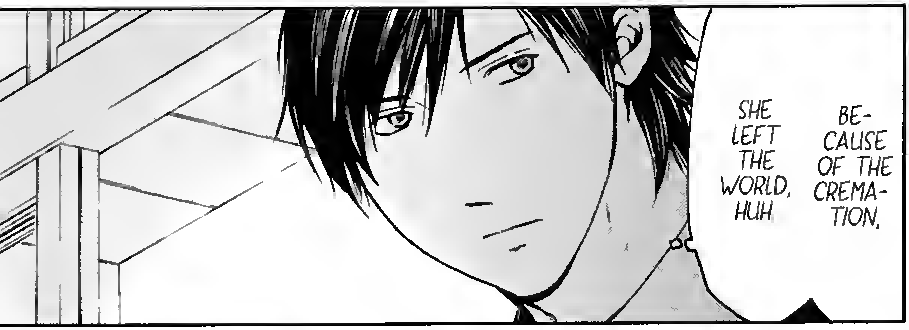
SFX WHOOSH

My...
baby...
THE PERSON WHOM YOU WANTED TO PROTECT
WASN'T YOUR DAD
OR THE PRIEST.
IT WAS YOUR CHILD.

SFX: WHOOSH

SFX: BURN

SFX: WHOOSH


SHE LEFT THE WORLD, HUH.
BE-CAUSE OF THE CREMA-TION.

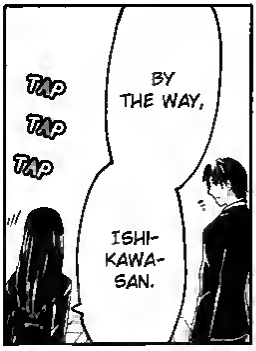
ISHI-KAWA-SAN,

LEAVING THE LAPTOP AT MY HOUSE,
WHAT DO YOU WANT TO DO WITH IT?

OHH,
UM,
PLEASE TAKE CARE OF IT.
AND DELETE ALL THE DATA.
ARE YOU SURE IT'S FINE?

YEAH.

WHY DID YOU THINK HER FATHER AND THE PRIEST WERE SUSPICIOUS?
PLEASE TELL ME FOR FUTURE USE.


BY THE WAY,
TAP
TAP
TAP
ISHI-KAWA-SAN.

HUH?
IT WAS MY INSTINCT...
BUT YOU SAID NOT TO TRUST YOUR INSTINCT!
MY MEMORY IS VERY GOOD!!
HA HA HA.
I'M SUR-PRISED YOU REMEM-BERED.
Ep.2 END

THEN WHY NOT RECRUIT SOME MORE?
WE'RE TRYING BUT IT DOESNT DO ANY GOOD WHEN NO ONE APPLIES
UH SIR? I'M SORRY, BUT WE'RE LOW ON STAFF.
DAMMIT! WHERE ARE THOSE NEW CHAPTERS?!
ARE YOU FREAKING SERIOUS?
MANGA
FIST SLAM
WELL UH, YES ACTUALLY

IT'S SUCH A PITY TOO WE HAVE SO MANY LOVELY PROJECTS THAT ARE JUST DYING FOR STAFF
Hug me
hold me
Love me♥
!
Want faster releases and more projects? Go to http://fallensyndicate.wordpress.com/join/ to find out more on how to help.
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
?
THIS GUY'S WEIRD STILL, MAYBE I SHOULD VOLUNTEER AND HELP SPEED UP THEIR RELEASES
STARE
IT'S KIND OF CREEPING ME OUT

This has been an advertisment by a random dude in a tie We take no responsibility for any injury obtained by visiting our site Please avoid the killer bunnies